



26.11.2007

---

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

§	Sida	Ärendets rubrik
60	2	MÖTETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET
61	2	VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE
62	2	DIREKTIONENS BESLUT AV 11.9.2007
63	3	KONTOSTÄLLNINGEN PER 30.9.2007
64	3	PROGNOS OM ANVÄNDNINGEN AV BUDGETERADE MEDEL
65	3	BESLUT OM EXTRA STATSUNDERSTÖD
66	3	BESLUT OM SPECIALUNDERSTÖD
67	3	UTLÅTANDE OM PROMEMORIAN SERVICE PÅ SVENSKA
68	4	KVALITETSTÄVLING MED INRIKTNING PÅ SPRÅKUNDERVISNING
69	4	SEMINARIUM FÖR DE PLANERINGSANSVARIGA LÄRARNAS
70	4	ELEVSTIPENDIER
71	5	REKTORS SEMESTER
72	5	REKTORS MEDDELANDEN
73	5	ANMÄLNINGSÄRENDEN
74	5	BEVILJANDE AV AVSKED
75	5	ANHÅLLAN OM BEFRIELSE FRÅN HYRA
76	6	UNDERSTÖD FÖR UNDERSTÖDS- OCH UTVECKLINGSVERKSAMHET ÅR 2008
77	6	DIREKTIONSMÖTEN VÅREN 2008
	6	VERKSTÄLLIGHET AV BESLUT FATTADE VID DETTA MÖTE



26.11.2007

---

MÖTESTID	Måndag 26.11.2007 kl. 17.00–17.50		
MÖTESPLATS	Institutet, Dagmarsgatan 3, 00100 Helsingfors, lärarrummet		
NÄRVARANDE	Gadd, Sture	redaktör	
	Nikander, Ralf		ingenjör
	Rosqvist, Jan		pol.mag.
	Sarlund, Juha		distriktsförsäljningschef
	Soramäki-Karlsson, Sylvi		lektor
	Slätis, Pontus		arkitekt
	Välimäki, Heta		riksdagsassistent
ÖVRIGA	Gayer, Gunborg		institutets rektor
	Linso, Tea		institutets ekonomichef
	Söderholm, Johanna		institutets bitr.rektor
ORDFÖRANDE	Gadd, Sture		
SEKRETERARE	Söderholm, Johanna		
FÖREDRAGANDE	Gayer, Gunborg		

## § 60

### MÖTETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

Mötet 5.11.2007 var inte beslutfört och måste ajourneras till 26.11.2007.

Direktionen konstaterade att mötet 26.11.2007 är stadgeenligt sammankallat och beslutfört.

Tilläggsuppgifter:

Johanna Söderholm, sekreterare, tfn 310 49489

## § 61

### VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE

Direktionen utsåg Ralf Nikander och Juha Sarlund till justerare för protokoll 5/2007.

Tilläggsuppgifter:

Johanna Söderholm, sekreterare, tfn 310 49489

## § 62

### DIREKTIONENS BESLUT AV 11.9.2007

Antecknades för kännedom att stadsstyrelsen 17.9.2007 meddelat att den inte tagit upp de nämnda besluten till behandling.

Tilläggsuppgifter:

Johanna Söderholm, sekreterare, tfn 310 49489



26.11.2007

---

§ 63

KONTOSTÄLLNINGEN PER 30.9.2007

Antecknades för kännedom den kontoställning uppgjord av ekonomichefen per den 30 september 2007 som var bifogad föredragningen 5.11.2007.

Tilläggsuppgifter:

Tea Linso, ekonomichef, tfn 310 49488

§ 64

PROGNOS OM ANVÄNDNINGEN AV BUDGETERADE MEDEL

Den av ekonomichefen uppgjorda prognosen per 31.9.2007 som var bifogad föredragningen antecknades för kännedom och samtidigt konstaterade direktionen att den inte föranledde några åtgärder.

Tilläggsuppgifter:

Tea Linso, ekonomichef, tfn 310 49488

§ 65

BESLUT OM EXTRA STATSUNDERSTÖD

Antecknades för kännedom Undervisningsministeriets meddelande om beslut 331/522/2007 av 4.10.2007 att Helsingfors arbis tilldelats ett extra statsunderstöd om 53 000 € för år 2007. Understödet får användas för institutets driftskostnader och en utredning ges före 30.4.2008.

Tilläggsuppgifter:

Gunborg Gayer, rektor, tfn 310 49490

§ 66

BESLUT OM SPECIALUNDERSTÖD

Antecknades för kännedom Undervisningsministeriets meddelande i beslut 198/522/2007 av 3.10.2007 att Helsingfors arbis tilldelats 5 600 € i statsunderstöd av typen studiesedel för arbetsåret 2007–2008. Understödet skall användas som ersättning för studerandeavgifter för personer som hör till de målgrupper undervisningsministeriet slagit fast. Utredning inlämnas senast 31.12.2008.

Rektor redogjorde för användningen av statsunderstödet för bl.a. ett dyslexiprojekt.

Tilläggsuppgifter:

Gunborg Gayer, rektor, tfn 310 49490

§ 67

UTLÅTANDE OM PROMEMORIAN SERVICE PÅ SVENSKA



26.11.2007

---

Förvaltningscentralen har av Helsingfors arbis direktion bett om ett utlåtande om promemorian Svensk service i huvudstadsregionen, sammanställd av arbetsgrupp 14 i delegationen för huvudstadsregionen, i anslutning till den pågående diskussionen om kommunstrukturreformen.

Direktionen godkände det utlåtande rektor i samråd med direktionsordföranden har sammanställt och inom utsatt tid, 22.10.2007, insänt till förvaltningscentralen.

Tilläggsuppgifter:

Gunborg Gayer, rektor, tfn 310 49490

## § 68

### KVALITETSTÄVLING MED INRIKTNING PÅ SPRÅKUNDERVISNING

Antecknades för kännedom att Utbildningsstyrelsen i slutet av vårterminen sände en uppmaning till arbetar- och medborgarinstitutet att delta i en kvalitetstävling med inriktning på institutens språkundervisning. Den 15 augusti 2007 lämnade Helsingfors arbis in sin ansökan och i slutet av september meddelade man från Utbildningsstyrelsen att Arbis hade gått vidare till "semifinal". Kvalitetsrevisionen skedde den 24 oktober 2007 och resultatet meddelas i december.

Tilläggsuppgifter:

Gunborg Gayer, rektor, tfn 310 49490

## § 69

### SEMINARIUM FÖR DE PLANERINGSANSVARIGA LÄRARNA

Antecknades för kännedom att lärarkåren vid Helsingfors arbis har kommit överens om att arrangera ett årligt planeringsseminarium med inriktning på en grundläggande planering för följande arbetsår. Det här seminariet ordnas i år den 11 december kl. 10.00–16.30 på institutet.

Direktionsmedlemmarna inbjuds att medverka i seminariet.

Tilläggsuppgifter:

Gunborg Gayer, rektor, tfn 310 49490

## § 70

### ELEVSTIPENDIER

Direktionen beslutade vid sitt sammanträde 3.5.2007, § 38, att på nytt ledigförklara två stipendier á 200 € med en ansökningstid som utgår 31.10.2007. Två personer har inom utsatt tid ansökt om stipendiet.

Direktionen beslutade tilldela Ingeborg Vainionpää och Maj Simons var sitt stipendium á 200 €.

Tilläggsuppgifter:

Gunborg Gayer, rektor, tfn 310 49490



26.11.2007

---

§ 71  
REKTORS SEMESTER

Enligt instruktionen för Helsingfors arbis är det direktionen som beviljar rektor semester. Från föregående semesterkvalifikationsår återstår 11 semesterdagar. Rektor anhåller om semester för 27, 28 och 31.12.2007 och 2, 3 och 4.1.2008. Efter detta återstår ytterligare 5 semesterdagar.

Direktionen beviljade rektor semester för ovanstående dagar.

Tilläggsuppgifter:  
Gunborg Gayer, rektor, tfn 310 49490

§ 72  
REKTORS MEDDELANDEN

Antecknades att rektor Gunborg Gayer redogjorde för aktuella frågor och åtgärder.

Tilläggsuppgifter:  
Gunborg Gayer, rektor, tfn 310 49490

§ 73  
ANMÄLNINGSÄRENDEN

Antecknades för kännedom de i föredragningen upptagna anmälningsärendena.

§ 74  
BEVILJANDE AV AVSKED

Planeringsansvariga läraren Ralf Rehn har ansökt om avsked fr.o.m. 1.1.2008.

Direktionen beviljade Ralf Rehn avsked och gav institutets ledning i uppdrag att vidta erforderliga åtgärder.

Tilläggsuppgifter:  
Gunborg Gayer, rektor, tfn 310 49490

§ 75  
ANHÅLLAN OM BEFRIELSE FRÅN HYRA

Föreningen Regnbågsankan r.f. har anhållit om befrielse från hyra för Arbis lokalteter 12–13.4.2008 för ett seminarium under Regnbågshelgen.

Direktionen beviljade anhållan och konstaterade att kostnader för vaktmästare och städning i samband med uthyrningen betalas av hyresgästen.

Tilläggsuppgifter:  
Tea Linso, rektor, tfn 310 49488



26.11.2007

---

§ 76

UNDERSTÖD FÖR UNDERSTÖDS- OCH UTVECKLINGSVERKSAMHET ÅR 2008

Antecknades för kännedom Utbildningsstyrelsens meddelande 1.11.2007, 48/2007 om att försöks- och utvecklingsunderstöd för år 2008 kan sökas senast 17.12.2007.

Tilläggsuppgifter:

Gunborg Gayer, rektor, tfn 310 49490

§ 77

DIREKTIONSMÖTEN VÅREN 2008

Direktionen beslutade sammanträda 12.2, 1.4 och 27.5.2008.

Tilläggsuppgifter:

Johanna Söderholm, bitr.rektor, tfn 310 49489

VERKSTÄLLIGHET AV BESLUT FATTADE VID DETTA MÖTE

Direktionen beslutade att beslut fattade vid detta möte får verkställas trots eventuella besvär och rättelseyrkanden om inte annat beslutats eller besluts senare.

Detta protokoll finns från 28.11.2007 till påseende i institutets bibliotek, måndag–torsdag kl. 10:00–16:00.

Johanna Söderholm

På direktionens vägnar,

Sture Gadd  
ordförande

Johanna Söderholm  
sekreterare

Justeras

Ralf Nikander

Juha Sarlund